

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Communication Procurement Directorate/Direction de
l'approvisionnement en communication
360 Albert St./ 360, rue Albert
12th Floor / 12ième étage
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet MEDIA MONITORING	
Solicitation No. - N° de l'invitation 35035-125022/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client 35035-12-5022	Date 2012-07-13
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$CY-002-60766	
File No. - N° de dossier cy002.35035-125022	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-07-18	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Gariépy, Jacques	Buyer Id - Id de l'acheteur cy002
Telephone No. - N° de téléphone (613) 998-8582 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette modification remplace la modification 002

Le but de cette modification est de répondre à une question d'un fournisseur et de changer le critère d'évaluation R3.

A la **PARTIE 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION** veuillez remplacer **R.3 – Contrôle de la qualité et plans de remplacement** par la suivante:

R.3 – Contrôle de la qualité et plans de remplacement (30 points, minimum de 21 points)

les soumissionnaires devraient décrire le système de contrôle de la qualité qui est en place pour voir à ce que toutes les transcriptions soit précise et à ce qu'il soit fourni dans les délais prescrits. De plus, les soumissionnaires devraient présenter un plan d'urgence devant être appliqué en cas de panne du système ou de non-disponibilité du personnel clé. Les soumissionnaires doivent indiquer les renseignements suivants :

- activités de contrôle de la qualité, et notamment description du processus de révision et de correction d'épreuve;
- plans de mesures d'urgence.

Critère	Pondération	0 point (critère non respecté)	1 point (critère partiellement respecté)	1,5 point (critère parfaitement respecté)	2 points (critère dépassé)
a) Plan de contrôle de la qualité (maximum de 20 points)	10	- pas fourni	- les plans de contrôle de la qualité donnent des détails limités	- les détails fournis démontrent que des mécanismes de contrôle adéquats de la qualité sont en place - les documents font l'objet d'au moins un contrôle de la qualité	- les détails fournis démontrent que des procédures et des mécanismes rigoureux de contrôle de la qualité sont en place - les documents sont révisés et corrigés (le cas échéant) avant leur livraison - les documents font l'objet de deux contrôles de la qualité ou plus
b) Plan de mesures d'urgence (maximum de 10 points)	5	- pas fourni	- peu de détails sont donnés pour démontrer qu'un plan de mesures d'urgence est en place	- les détails fournis démontrent que des plans adéquats de mesures d'urgence sont en place pour répondre aux exigences - d'autres modes de livraison sont identifiés	- les détails fournis démontrent que des plans de mesures d'urgence sont en place pour répondre à tous les aspects de la prestation de services - d'autres modes de livraison sont identifiés

Solicitation No. - N° de l'invitation

35035-125022/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

35035-12-5022

Amd. No. - N° de la modif.

003

File No. - N° du dossier

cy00235035-125022

Buyer ID - Id de l'acheteur

cy002

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

					<ul style="list-style-type: none">- ils démontrent la disponibilité de personnel suppléant- ils démontrent la disponibilité de systèmes de secours
--	--	--	--	--	---

Question 1:

R.2 – Expérience et expertise de l'entreprise,

"Les détails devraient comporter une description des travaux exécutés, **un échantillon de travail**, les délais d'exécution...."

Vue que ce contrat est pour du matériel fournis par le client, il est presque impossible de fournir un échantillon à cause de la confidentialité du matériel. Le matériel du client est d'une nature confidentiel et privé. Comment pouvons nous fournir du matériel confidentiel proprement dit?

Réponse:

Si due à la nature confidentiel du travail performé, le soumissionnaire n'est pas en mesure de fournir 2 échantillons de projets spécifiques, le soumissionnaire devra fournir la transcription de 2 filières audiovisuel qui sera fournie par l'autorité contractuel.

Les filières audiovisuel sont disponible sur demande auprès de l'autorité contractuel.

Tous autres termes et conditions demeurent les mêmes.